

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 95/96 (1930)  
**Heft:** 2

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

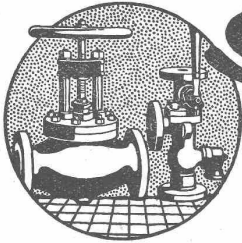
WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK  
REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES SCHWEIZERISCHEN INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREINS  
UND DER GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE  
GEGRÜNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. C. JEGHER

Vereins-Mitglieder, beim Verlag: Schweiz 32 Fr.,  
Ausland 40 Fr. jährl.; Nicht-Mitglieder: Schweiz  
40 Fr., Ausland 50 Fr., bei der Post abonniert  
40 Fr. / Einzel-Nummern 1 Fr. zuzüglich Porto

VERLAG CARL JEGHER, ZÜRICH  
Dianastrasse 5 / Postcheck VIII 6110  
Tel.: Selnau 45.07 ■ In Kommission  
bei Rascher & Cie., Zürich u. Leipzig

Inserate durch die Aktiengesellschaft der Unter-  
nehmungen RUDOLF MOSSE, Zürich / Die  
vierspaltige Colonelzeile 50 Cts., Titelseite  
80 Cts., ausl. Anzeigen 60 Cts., Titelseite 1 Fr.



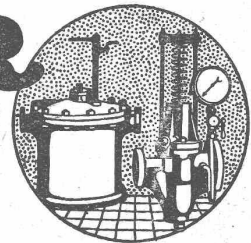
## SULZER

ARMATUREN und ROHRLEITUNGSTEILE

für  
Dampf, Wasser, Säuren, Luft etc.

Ausführliche Kataloge auf Verlangen

GEBRÜDER SULZER, AKTIENGESELLSCHAFT, WINTERTHUR



## Sicherheit

für Ihre Geldanlagen bietet Ihnen die **Schweizerische Volksbank**. Stammkapital und  
Reserven Fr. 210 Millionen. Lassen Sie sich durch eine der 66 Niederlassungen beraten.

## CERESIT

6 Grand Prix, 10 Goldmedaillen

für

wasserdichte Verputz - Arbeiten

einfach, zuverlässig, billig, dauerhaft

GEORGES SIGG, Löwenstr. 17, ZÜRICH

Telephon: Selnau 98.70

## EISENBETONBAU

### Industrieanlagen

**P. ZIGERLI**  
Ingenieurbureau - ZÜRICH

Bahnhofstrasse 67  
Telephon Uto 2984

Internationale Ausstellung Barcelona 1929  
GOLDENE MEDAILLE

## Behälterbau

Druckrohre, Tanks, Silos, Bunker,  
Kessel, Blecharbeiten, Gasbehälter  
etc.

Brücken-, Hoch- u. Industriebauten,  
Masten, Stauwehre, Krane, Fenster,  
Tore, Türen

## BUSS & BASEL

# KESSELSCHMIEDE RICHTERSWIL DRUCKROHRE

Blecharbeiten, Behälter, Gasometer, Tanks, Silos

## J. J. RUEGG & CO.

ZÜRICH  
FAIDO

INGENIEURBUREAU  
BAUUNTERNEHMUNG



PROJEKT DER ARCHITEKTURFIRMA GEBR. BRÄM IN ZÜRICH

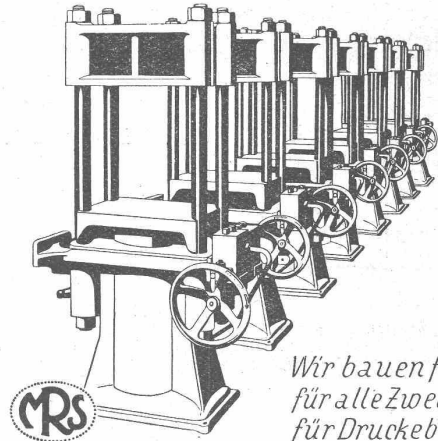
AUSFÜHRUNG,  
PROJEKTIERUNG

VON

HOCH- u. TIEFBAUTEN

## HYDRAULISCHE PRESSEN

für GEWERBE u. INDUSTRIE in  
verschiedenen Ausführungen



Wir bauen ferner  
für alle Zwecke u.  
für Drucke bis 600  
Atm. und mehr

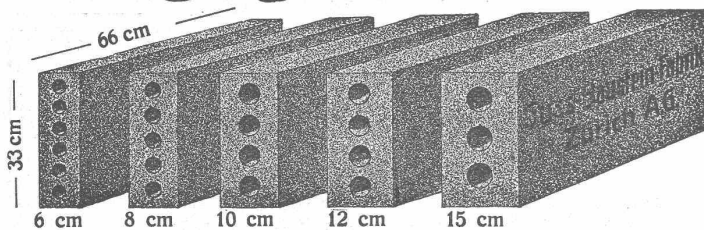
HYDR. STEUERVENTILE  
HYDR. AKKUMULATOREN  
HYDR. PRESSPUMPEN

Aktiengesellschaft der Eisen- u. Stahlwerke vorm. Georg Fischer  
Werk:

**MASCHINENFABRIK RAUSCHENBACH**  
Schaffhausen (Schweiz)

## Längsgelochte Schlackensteine

(Eingetragene Marke)



Anerkannt  
vorzügliches Baumaterial für alle Arten Hoch-  
bauten, insbesondere für **Zwischenwände**,  
und **Hintermauerungssteine**.

Für **Fassadenmauerwerk Spezialsteine**.

Verkauf direkt durch uns.

**Guss-Baustein-Fabrik Zürich A. G., Zürich.**

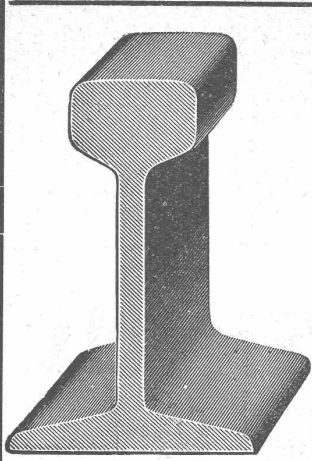
## ALPHA A.-G.

WERKSTÄTTE für ELEKTRISCHE  
U. MECHAN. KONSTRUKTIONEN

NIDAU  
(KT. BERN)

## Wassergekühlte Speiseschränke Beton-Drahtkerne

Verlangen Sie Prospekte



# Rollbahnmateriale

jeder Art

wie Geleise, Weichen, Drehscheiben, Seitenkipwagen, Plattformwagen, Dampf- und Motor-Lokomotiven für jede Spurweite, Motor-Triebwagen

## in Kauf und Miete

Grosse Vorräte in Kleinmaterialien

Billigst durch:

**ROBERT AEBI & CIE., A.-G., ZÜRICH**

BAUMASCHINEN

BAUWERKZEUGE

ROLLMATERIAL

### Die volle Bausumme wird ausbezahlt

Bei Abnahme der Arbeit; die 10-prozentige Garantie fällt fort! Das Betriebskapital wird frei für neue Unternehmungen.

Diese von allen Unternehmern ersehnte Erleichterung verwirklichen Sie durch den Abschluß einer

#### Garantie-Versicherung

bei der



**„ZÜRICH“ Allgem. UNFALL- und Haftpflicht-Versicherungs-Aktiengesellschaft**  
Generaldirektion in ZÜRICH Mythenquai 2

Vergünstigungen gemäß Vertrag mit dem Schweizerischen Ingenieur- und Architekten-Verein beim Abschluß von Unfall-Versicherungen



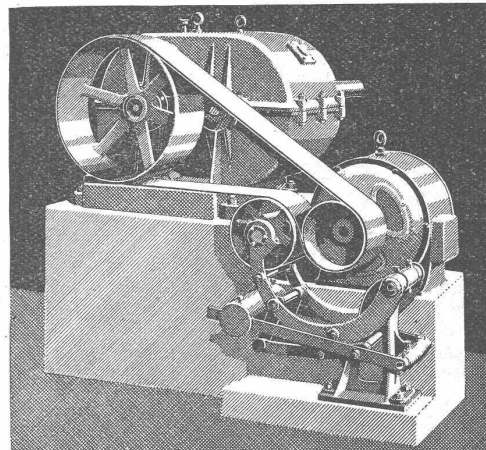
GESELLSCHAFT DER VON **L. ROLL** SCHAEN  
EISENWERKE IN GERLAFINGEN



WERK: **EISENWERK CLUS KLUS**

## TRANSMISSIONEN

für alle Industriezweige, in moderner Ausführung.



Reduktionsgetriebe, angetrieben durch Elektromotor mit Lenix.

**Schneckengetriebe Lenix-Getriebe**  
**Benn-Kupplungen**  
**Elektromagnetische Reibungskupplungen**

WERK: **GIESSEREI OLTEN OLTEN**

**Rohguss**  
**zu Riemenscheiben und Zahnrädern**  
**jeder Grösse und Konstruktion.**

### Elektromotoren

jeder Leistung

Lieferung  
Miete  
Umtausch

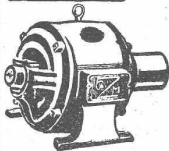
Transformator  
Apparate

Reparatur  
Umwicklung  
Neuwicklung

Revision von  
Personen- u.  
Wandlungszügen  
i. Abbrunnlicht

Elektromechanische  
Werkstätten

**Gebrüder Meier**



Zürich  
Zypressenstrasse 71  
Tel. Schneid 73-52

Thun  
Freienhofg. 10  
Tel. 8 89

**FRITZ LANG & Co. ZÜRICH**

**Zentralheizungen**

Rüdigerstr. 15, Tel.: Uto 27.80/81

# Klinker

braun, rot, gelb für Böden, Wandbelag, Cheminées, Fassaden

A. G. Verblendsteinfabrik

**Lausen**



**Bitumitekt**  
die teerfreie, Dauer-Dachplatte

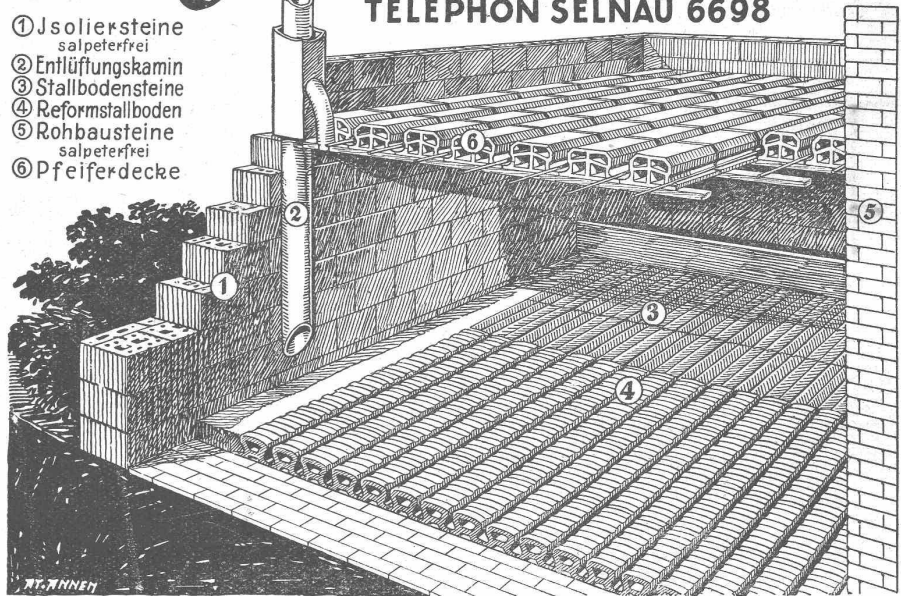
**für Bedachungen und Isolierungen**  
grau, glatt und grün schiefer besandet  
Muster gratis.  
20jährige Bewährung

**W. Frick-Glass**  
Asphalt- und Teerprodukte  
**ALTSTETTEN-ZÜRICH**  
Telephon: UTO 50.64

# Ziegel A.G. Zürich

TELEPHON SELNAU 6698

- ① Isoliersteine salpeterfrei
- ② Entlüftungskamin
- ③ Stallbodensteine
- ④ Reformstallboden
- ⑤ Rohbausteine salpeterfrei
- ⑥ Pfeiferdecke



Vertreter von J. Schmidheiny & Co., Ziegelwerke, Heerbrugg.



**Silvo-Platten**

sind  
imprägnierte, wasser-abweisende  
Holzfaserstoff-Platten  
für

**Bau- und Möbel-Schreinerei**

Alleinige Fabrikanten:  
**Eternit Niederurnen**

Aktien-Gesellschaft

# Conrad Zschokke

Tiefbau- und Stahlbau-Unternehmung

## INGENIEURBUREAUX

GENF, 18, RUE DU MARCHÉ

Téléphone: No. 50,621 - Télégramme: Zschokke-Genf

DOETTINGEN (AARGAU)

Telephon: No. 14 - Telegramme: Zschokke-Döttingen

## Tiefbau

Brücken, Schleusen, Wehrbauten  
Trockendocks  
Wasserkraftanlagen  
Quaimauern, Hafendämme  
Sondierungen

Konsolidierungs-, Umbau-, Taucher-  
und Ramm-Arbeiten  
Druckluftgründungen

## Stahlbau

Brücken, Wehrschützen, Druckrohre,  
Masten, Krane, Kessel- und Blecharbeiten  
Hoch- und Industriebauten  
Konstruktion für Bauinstallationen  
Verzinkung

nach den M. U. Schoop'schen Verfahren  
Personen- und Materialschleusen für  
Druckluftgründungen

# Lichtpausen

**Alfred Farner, Luzern**  
Reckenbühlstr. 2, Telephon: 11.42

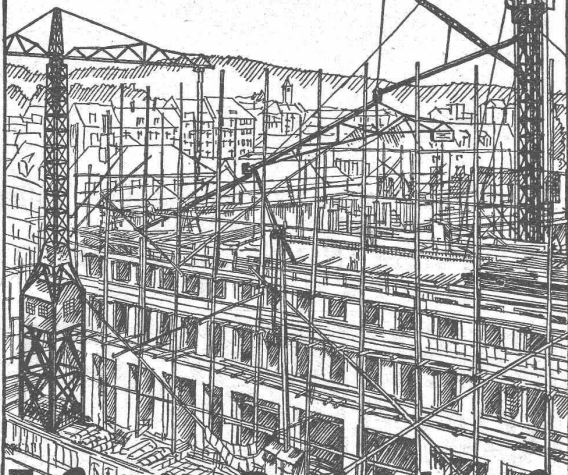
# Eisenbauten

aller Art für Brücken, Gebäude, Stauwehre, etc. / Maste, Krane, Réservoirs, Blechkonstruktionen, etc.

## Wartmann, Vallette & Cie., Brugg

### MODERNE. BETONSCHÜTT-ANLAGEN

Turmdrehkrane  
Betonierkrane  
prompte Lieferung ab Lager  
Vorteilhafte Preise



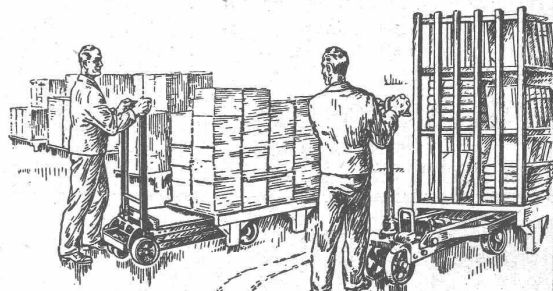
**Fr. Grüning-Dutoit, Söhne & Co**  
**Biel** KONSTRUKTIONS-WERKSTÄTTE **Mett**  
280 TELEPHON 513

Verlustquellen in der Werkstatt!



## Runter

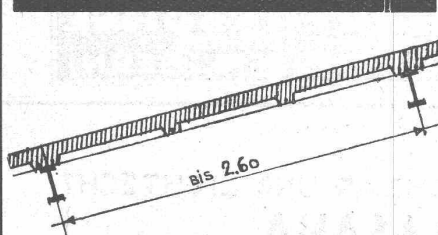
mit der **Transport-UNKOSTENKURVE**  
durch den **Hubwagen „Schildkröte“**  
die führende Marke



**ERNST WAGNER - APPARATEBAU REUTLINGEN (WÜRT.)**  
Generalvertreter für die Schweiz:  
**BACHOFEN & Co., USTER (Schweiz) - Tel.: No. 86**

### Bimsprodukte

**SPEZIALITÄT:**  
Armierter  
Stegdielen für  
Leichtdächer.



Normaldielen von 3 bis  
25 cm Stärke / Drei-  
kammersteine, System  
Hossdorf zur Herstel-  
lung von Baukonstruk-  
tionen, System Hossdorf  
(30% Kostenersparnis).

Verlangen Sie Kata-  
log 1 u. 2 u. Offerte  
franko Baustelle

**J. HOSSDORF** Bimsproduktfabriken  
**BASEL - DREISPITZ**  
CIV.-ING. Erste Spezialfirma für Bimsprodukte in der Schweiz

### Naturasphalt von Travers

Schweizer-Produkt

Anerkannt bester Asphalt  
für jede Art  
Asphaltbelag.

**E. R. Zetter & Co.**  
in Solothurn.

Gegründet 1843



Fabrik-Marke

Kennen Sie

# „Pierre Peinte“

Die neue  
**Hart-  
Farbe?**

Sie enthält keine giftigen Sub-  
stanzen, trocknet in 3 und er-  
härtet in 24 Std., ist zufolge  
ihrer Deckkraft und ihrem  
geringen spezifischen Gewicht  
vorteilhafter als alle andern  
Firnisse und Bleiweiss.

Verlangen Sie Ver-  
treterbesuch durch  
die Fabrikanten:

**SKORY &  
SANTINI,  
LUGANO**

Elegante, moderne

# Beleuchtungs-Körper

Von

**Baumann, Koelliker & Cie.**  
ZÜRICH, Bahnhofstr.-Füsslistr. 4 **A.-G.**

## SCHMIDT'SCHE HEISSDAMPF-G.M.B.H.

### HOCHDRUCK

#### SCHMIDT Hochdruck- Sicherheitskessel

für Landanlagen, Schiffe  
und Lokomotiven

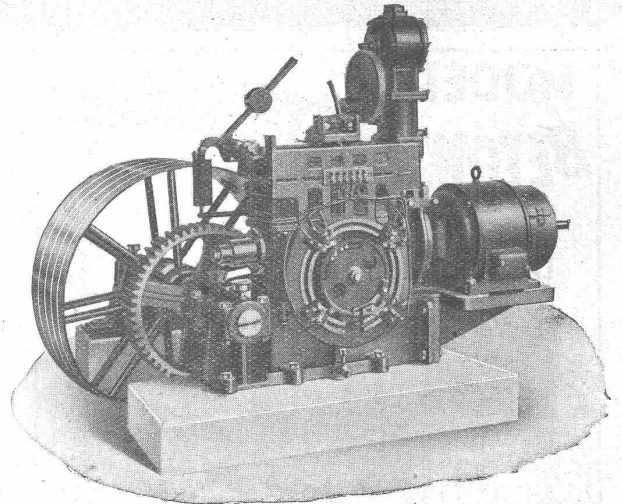
BERATUNG  
ENTWURF

#### SCHMIDT PROPELLER - SAUGZUG

Zugverstärkung für  
Landalagen, See-  
und Flußschiffe



VERTRETUNG FÜR DIE SCHWEIZ:  
**INGENIEUR ED. GAMS, ZÜRICH 8**



Aktiengesellschaft vorm. Hämmerle & Co., Zofingen  
**Maschinenfabrik**  
**AUFZÜGE JEDER LEISTUNG UND BETRIEBSART**  
**REVISIONEN**

VORTEILHAFTESTE  
BEZUGSQUELLE FÜR

# Spannolethen

*Solide & bequemste  
FENSTER,  
VERSCHLÜSSE*

*Kurze Lieferfrist  
genau passende  
Ausführung. Verlg.  
Sie Offerte von:*

**U. SCHÄRER'S SOHNE**  
BAUBESCHLAGEFABRIK  
**MÜNSINGEN (BERN)**

# EISEN- KONSTRUKTIONEN

Schaufenster-An-  
lagen-Schmiedeeiser-  
ne Fenster-Blech-  
Konstruktionen.  
Spez. Lift-Türen.

**JULES HÄDRICH**  
Werdgutgasse 13  
**ZÜRICH 4**

ABWASCHBAR UND LICHTTECHT

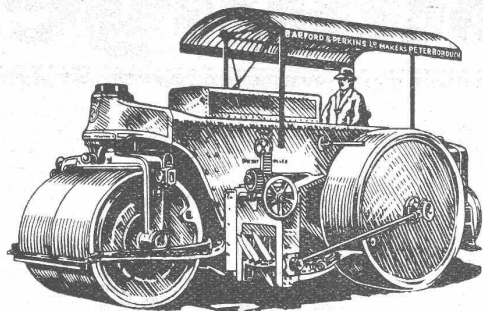
ABWASCHBAR **FILMASANA** FÜR ZIMMER UND SAAL

ABWASCHBAR **WANDSTOFFE** LICHTTECHT

**FILMADURA**  
FÜR KORRIDOR UND TREPPENHAUS

Fabrikanten:  
WANDSTOFF - FABRIK FILMOS A.-G. OFTRINGEN  
ABWASCHBAR UND LICHTTECHT

## BARFORD & PERKINS DIESEL-MOTOR-STRASSENWALZEN



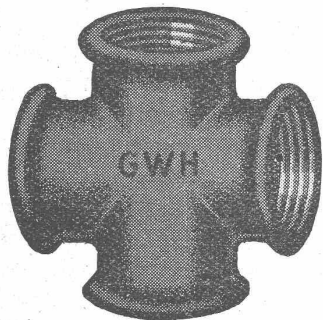
ENTSPRECHEN DEN GESTEIGERTEN ANFORDERUNGEN  
DES MODERNEN STRASSENBAUS

Jederzeit sofortige Betriebsbereitschaft — Grösste Anpassungs- und Verwendungsmöglichkeit: veränderliches Gewicht mittels Wasserballast; verwendbar für Steigungen bis zu 20% — Niedrige Gewichtsschwerpunktlage — Solide Bauart — Leichte Zugänglichkeit zu allen beweglichen Teilen — Zuverlässiger, reichlich bemessener 32 - 35 PS Diesel-Motor, leicht anlassbar, einfach im Betrieb, kräftig gebaut, wenig bewegliche Teile, völlig regelmässiger Gang, niedrige Betriebskosten: zirka Fr. 4.— im Tag für Brennstoff und Schmieröl — Drei Geschwindigkeiten im Vor- und Rückwärtsgang — Grösste Manövrierfähigkeit — Niedrigste Reparaturkosten — Günstige Preise — Angenehme Lieferungsbedingungen.

TANDEM- U. DREIRAD-MOTORWALZEN IN ALLEN GRÖSSEN U. FÜR JEDEN ZWECK VON 1½ - 16 TONNEN DIENSTGEWICHT SOFORT AB SCHWEIZERLAGER ODER FABRIK LIEFERBAR.

**RAUCH & CO. A. G. MEILEN**

## Für Gas, Wasser, Heizung empfehlen wir die bestbewährten Weichgussfittings



MARKE

# G-W-H

Jedes Stück ist auf Dichtigkeit geprüft

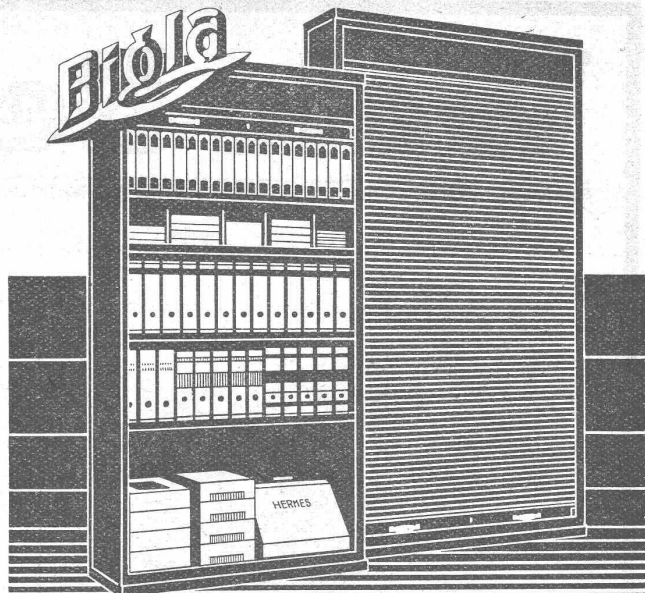
GENERALVERTRETUNG FÜR DIE SCHWEIZ:

## Dunkel & Co., Basel

Dreispietz

Telephon: B. 99.37

Lieferungen prompt ab Werklager in Basel



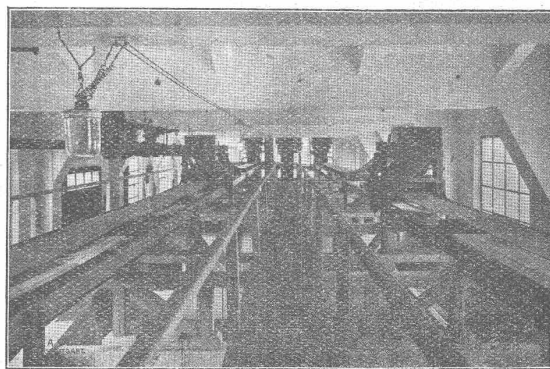
**„Bigla“ Rolladenschränke sind unverwundlich. Die aus Spezial-Stahlblech hergestellten Rolladen laufen spielend leicht und sozusagen geräuschlos. Das Innere kann jederzeit beliebig zu grösseren oder kleineren Fächern eingeteilt werden. Für tadellose Ausführung übernehmen wir jede Garantie**

**Bigler, Spichiger & Cie, A.-G. Biglen-Bern**

# Stotz FÖRDERER

Förderanlagen für die gesamte Industrie

baut die A. Stotz A.-G. auf Grund langjähriger Erfahrungen



Bandförderanlage zum Befördern von Hackholz, Kohle, Zement, Schotter etc.

**A. STOTZ A.-G. STUTTGART**  
EISENGIESSEREI - MASCHINENFABRIK  
GEGRÜNDET 1860 POSTFACH 215

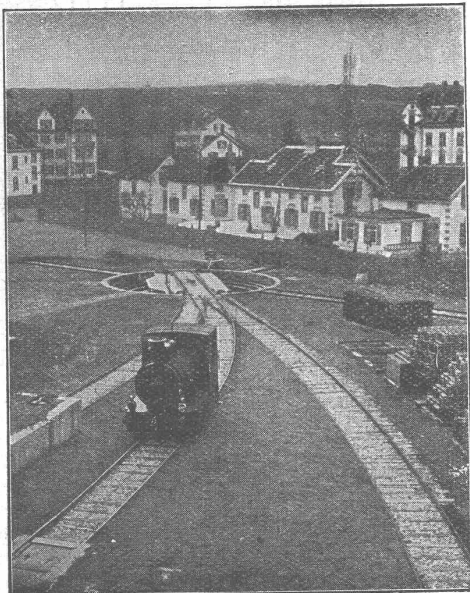
Generalvertretung für die Schweiz.

**INGENIEURBUREAU MAX AEBI, ZÜRICH**  
Postfach Bahnhof :: Telephon: Limmat 90.03

# Walo Bertschinger

ZÜRICH, Stampfenbachstrasse 12/14

Geleise-  
Anlage  
im Chantier



der Firma  
Adolf Saurer  
A.-G.  
Arbon

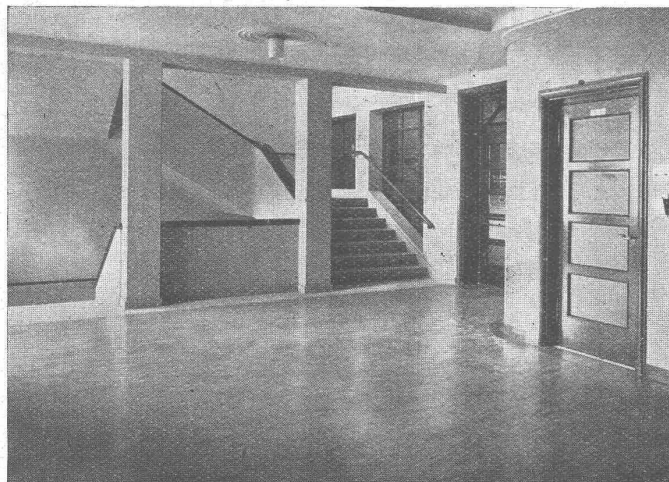
Spezialfirma für:

## Geleisebau

Ständiges grosses **Lager** in  
Normalbahn- und Fabrikgeleisen,  
Weichen und Drehscheiben,  
Geleiseneubau, Unterhalt, Reparaturen.

Geleisebau-Werkstatt.

**Abnormale Geleise-Anlagen**



Marbleumbelag im Treppenhaus eines Geschäftsgebäudes.

## LINOLEUM

ist der Baustoff, der, den neuzeitlichen Anforderungen entsprechend, in Wohnhäusern, gewerblichen und industriellen Bauten, in Schulen und Sanatorien, immer mehr zur Verwendung kommt. Ein Linoleumbelag ist hygienisch, weil fugenlos, reichhaltig in Farben und Mustern, wirtschaftlich im Unterhalt und hat eine sehr grosse Lebensdauer.

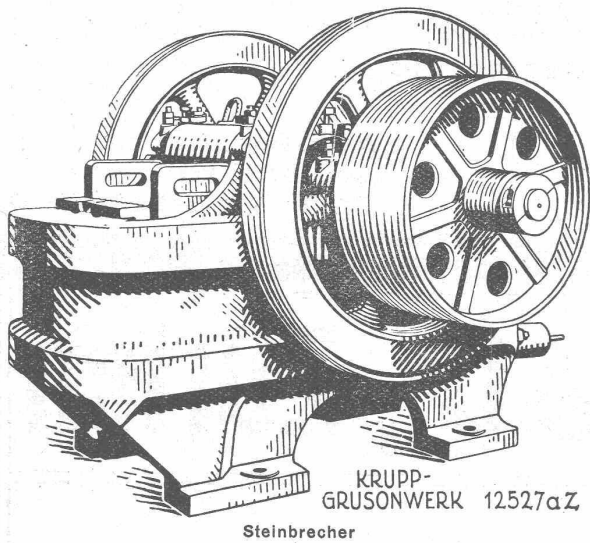
**LINOLEUM** AKTIENGESELLSCHAFT

**GIUBIASCO**

VERKAUFSZENTRALE BASEL

Nehmen Sie ganz unverbindlich in einem Fachgeschäft Einsicht in unsere neuen Kollektionen. Auch für Ihre Räume finden Sie den passenden Bodenbelag

# KRUPP GRUSONWERK MAGDEBURG



Die Industrie der Steine u. Erden, die chemische Industrie, die Düngemittel-Industrie, bevorzugen

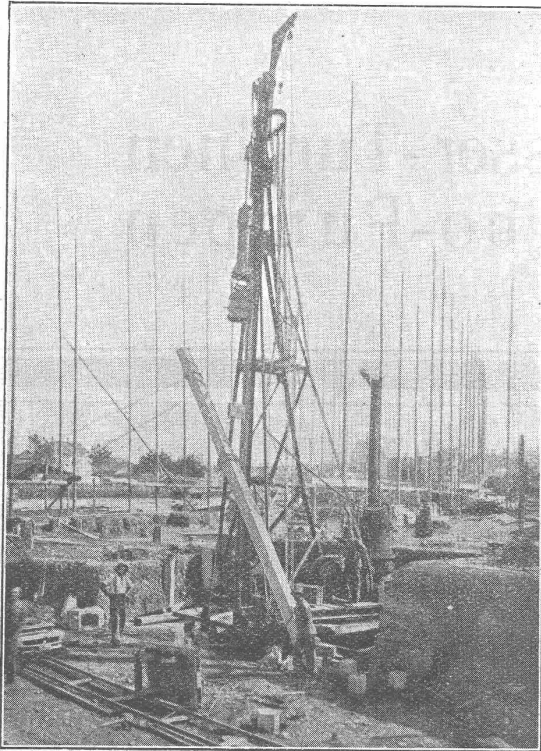
## KRUPP-ZERKLEINERUNGS-ANLAGEN

Man kennt die Sorgfalt, mit der Projekte unter Berücksichtigung höchster Wirtschaftlichkeit der Anlagen von uns ausgearbeitet werden.

VERTRETER:

### SPOERRI & Co., ZÜRICH

Walchestr. 27



Fundation Wohnhäuser A. B. Z. Seebahn-Kanzleistrasse, Zürich 4, mittelst Eisenbetonpfählen System „Züblin“.

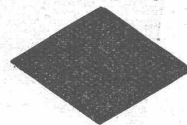
# ED. ZÜBLIN & Cie. A. - G.

## Zürich-Basel

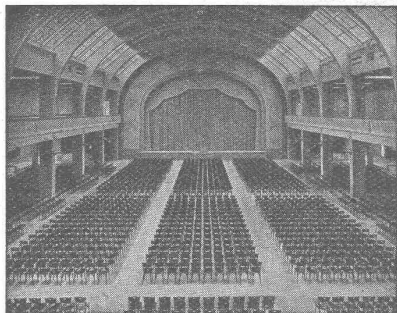
Projektierung u. Ausführung von Hoch- und Tiefbauten

Spezialitäten:

- Eisenbetonpfahlrammungen ... ..
- Brücken in Beton und Eisenbeton
- Silos und Lagerhäuser ... ..
- Kläranlagen-System Züblin ... ..
- Wasserbauten und Foundationen ...
- Tiefbohrungen ... ..
- Taucherarbeiten ... ..



# A.-G. Möbelfabrik Horgen-Glarus



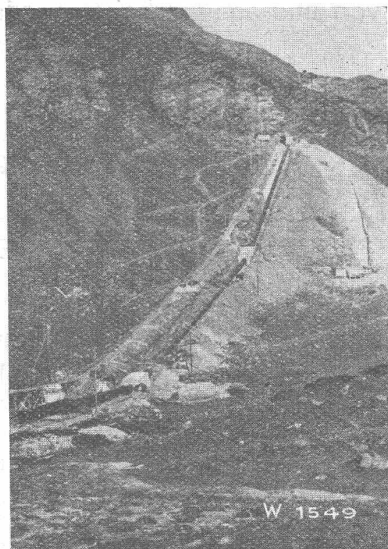
**Spezialfabrik**

**in Horgen**

für  
Bestuhlungen aller Art  
für Cafés, Restaurants,  
Speisesäle, Theater etc.

Altbewährtes  
preiswürdiges  
Schweizerfabrikat

# Escher Wyss & C<sup>ie</sup>, Zürich



W 1549

————— Komplette —————  
**Hochdruck-Rohrleitungen**

Wasser-Turbinen  
Turbo-Pumpen

Kraftwerk Brusio — Rohrleitung Palü.

64/30

# EISENBETON

**E. RATHGEB**  
**DIPL. ING. ZÜRICH**  
ING. BUREAU: STAMPFENBACHSTR. 63  
TELEFON: HOTTINGEN 8992

